

30. August 2014

**GLOBALE PRESSEMITTEILUNG  
ZUR SOFORTIGEN VERÖFFENTLICHUNG**

**Solberg stellt RE-HEALING™ Programm zum Schaumanlagen-Upgrade vor  
Initiative ersetzt fluor-basierte Schaummittelkonzentrate in Schaum-/Wasser-Sprinkleranlagen**

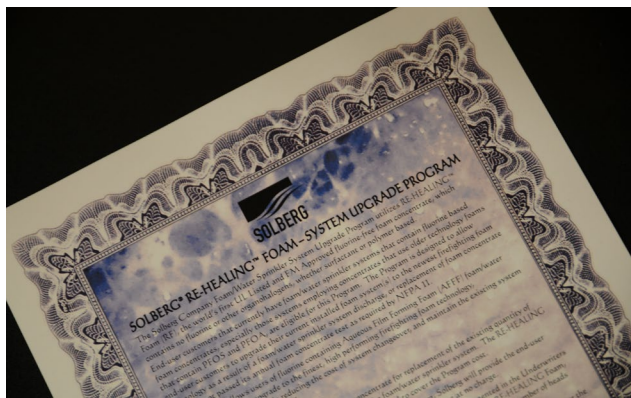
Green Bay, Wisconsin - The Solberg Company, der weltweit führende Innovator im Bereich der Schaummittelkonzentrate und Brandschutzhardware, gab heute ein Programm bekannt, dessen Ziel es ist, fluor-basierte Schaummittelkonzentrate in Brandklasse B Schaum-/Wasser-Sprinkleranlagen unter Aufrechterhaltung der für die bestehenden Anlagen kritischen Produktzulassung zu ersetzen.

Das Upgrade-Programm für Schaum-/Wasser-Sprinkleranlagen nutzt RE-HEALING™ Schaum, das weltweit erste UL-gelistete und von FM zugelassene fluorfreie Schaumkonzentrat ohne Fluor oder sonstige Organohalogene, Tenside und Polymere.

Kunden, die bereits Schaum-/Wasser-Sprinkleranlagen unter Einsatz von fluor-basierten Schaummittelkonzentraten betreiben und diese veraltete Technologie zugunsten der neuesten technologischen Entwicklung im Bereich Brandschutzmittel ersetzen möchten, haben im Rahmen dieses Programmes genau dazu die Möglichkeit, ohne dass dabei die Produktzulassung (UL-Listung oder FM-Zulassung) der bestehenden Anlage betroffen ist. Mögliche Gründe für diesen Entschluss sind ein Nachfüllbedarf nach Anlagenauslösung oder ein negativer Schaummittelgüte-Bescheid bei der jährlichen Prüfung gemäß der Norm der National Fire Protection Association, (NFPA) 11- Norm für Schwer-, Mittel-, und Leichtschäum.

Dieses Programm ermöglicht den Benutzern von Schaum-/Wasser-Sprinkleranlagen mit fluorhaltigen, wasserfilmbildenden Schaumkonzentraten (AFFF) ein Upgrade auf die beste Hochleistungs-Löschschaumtechnologie, RE-HEALING Löschschaum bietet eine kostengünstige Systemumstellung und die

Aufrechterhaltung der bestehenden Anlagen-Konformitätszertifizierung.



Programmzertifikat RE-HEALING Schaumanlagen-Upgrade

Die Programmdetails sind einfach. Beim Kauf von RE-HEALING Löschschaum für eine Schaum-/Wasser-Sprinkleranlage zum gängigen Marktpreis liefert Solberg dem Kunden gratis einen von UL gelisteten und durch FM zugelassenen Solberg Standard-Zumischer, sowie gleichfalls von UL gelistete und durch FM zugelassene automatische Sprinkler gemeinsam mit dem RE-HEALING Schaummittelkonzentrat, was es ermöglicht, die bestehende Anlagen-Listung/-Zulassung aufrecht zu erhalten.



Wünschen Sie ein Exemplar des Programm-Zertifikats, weitere Informationen über das RE-HEALING Upgrade-Programm für Schaumanlagen oder einen Termin für die Überprüfung Ihrer vorhandenen Schaum/Wasser-Sprinkleranlage, kontaktieren Sie bitte Ihren regionalen Solberg-Vertriebsmitarbeiter. Diesen finden Sie hier: [www.solbergfoam.com/contact.aspx](http://www.solbergfoam.com/contact.aspx).

Das in Green Bay, Wisconsin, ansässige Unternehmen mit Betrieben in Bergen, Norwegen, sowie Sydney, Australien, beschäftigt sich seit Mitte der 1970er-Jahre mit der Herstellung von Brandbekämpfungsschaum. Innerhalb Europas und dem asiatisch-pazifischen Raum ist Solberg für seine ökologisch nachhaltigen fluortensid- und fluorpolymerfreien Produkte bekannt, die eine Neuerung auf dem Gebiet der Klasse-B-Löschsäume darstellen. Zusätzlich stellt Solberg ein komplettes Angebot an traditionellen Schaummittelkonzentraten, Klasse A und Leichtschäum-Konzentraten, sowie Schaumlöschanlagen-Bauteile her. Die einzigartige Technologie von Solberg ist die erste Wahl von Kunden aus den Bereichen Luftfahrt, Chemie, Energiegewinnung, Brandschutz, Erdöl und Erdgas, Petrochemie, Pharmazeutik, Pipelines und Lösungsmittel & Lacke.

###

### **Über Solberg**

SOLBERG ist Teil der Amerex Corporation und baut auf ein solides europäisches Erbe auf. Das Unternehmen ist ein globaler Komplettanbieter für Brandschutz durch Löschschaumkonzentrate und Komponenten zum Bau maßgeschneiderter Löschschaumanlagen. Solberg bietet umweltfreundliche fluortensid- und fluorpolymerfreie Schaummittelkonzentrat-Produkte als Innovation im Bereich des Klasse-B-Löschschaums, aber auch traditionelle Löschschaumkonzentrate. Bei Solberg stehen Mensch und Maschine im Dienste von Qualität, Service und Sicherheit, Hand in Hand mit Verantwortung gegenüber der Umwelt. Diese Philosophie ermöglicht es dem Unternehmen zu florieren und gleichzeitig Innovationen und Werte zu fördern.

Informationen im Internet finden Sie unter: [www.solbergfoam.com](http://www.solbergfoam.com)

### **Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:**

Dave Pelton  
Vice President, Global Marketing  
The Solberg Company  
Tel: +1 920 593 9447  
E-mail: [dave.pelton@solbergfoam.com](mailto:dave.pelton@solbergfoam.com)



## SOLBERG® RE-HEALING™ SCHAUM – PROGRAMM ANLAGEN-UPGRADE

Das Upgrade-Programm für Schaum-/Wasser-Sprinkleranlagen von The Solberg Company nutzt RE-HEALING™ Schaum (RF), das weltweit erste UL-gelistete und von FM zugelassene fluorfreie Schaumkonzentrat ohne Fluor oder sonstige Organohalogene, ob Tenside oder Polymere.

Für dieses Programm kommen alle Endbenutzer-Kunden in Frage, die derzeit Schaum-/Wasser-Sprinkleranlagen mit fluorbasiertem Schaumstoffkonzentrat einsetzen, vor allem solche, die Konzentrate auf Basis älterer Schaumtechniken verwenden, die PFOS und PFOA enthalten. Das Programm ist so konzipiert, dass Endanwender-Kunden nach einem Löschmittelablass aus der Schaum-/Wasser-Sprinkleranlage oder als Ersatz für Schaummittelkonzentrat, das den von NFPA 11 vorgeschriebenen jährlichen Schaummittelkonzentratstest nicht bestanden hat, ihre derzeit installierten Schaumlöschanlagen gegen die neueste Löschschaumtechnologie austauschen können.

Dieses Programm ermöglicht den Benutzern von Schaum/Wasser-Sprinkleranlagen mit fluorhaltigen Aqueous Film Forming Foam (AFFF) ein Upgrade auf die beste Hochleistungs-Löschschaumtechnologie, eine kostengünstige Systemumstellung und die Aufrechterhaltung der bestehenden Anlagen-Konformitätszertifizierung.

### Wie das Programm funktioniert:

1. Solberg stellt RE-HEALING Schaummittelkonzentrat in der benötigten Menge zur Verfügung, um das gegenwärtig fluor-basierte Schaummittelkonzentrat im Schaum-/Wasser-Sprinkleranlagen damit zu ersetzen. Der RE-HEALING Schaums wird zum aktuellen Marktpreis, und ohne Aufschlag zur Deckung der Programmkosten vertrieben.
2. Wenn die vorhandenen Schaumzumischer nicht von Solberg stammt, wird Solberg dem Endbenutzer einen Solberg-Zumischer und eine Blendenscheibe gleicher Größe kostenlos zur Verfügung stellen.
3. Wenn die vorhandenen Sprinklerköpfe nicht jenen in den Zertifizierungsanleitungen von Underwriters Laboratories Inc. (UL) oder Factory Mutual (FM) für RE-HEALING Schaum entsprechen, wird Solberg kostenlos bis zu 10 Ersatz-Sprinklerköpfe bereitstellen. Als Basis gilt ein (1) Sprinklerkopf pro 38 Liter (10 US Gallonen) gekauften Schaummittelkonzentrats.
4. Die von diesem Programm abgedeckte Schaummittelkonzentrat-Menge ist nicht beschränkt. Die Zahl der Sprinklerköpfe ist nur durch die in Punkt (3) oben angegebenen Mengen beschränkt.

### Vom Programm nicht abgedeckt:

- Austausch von Zumischern mit variablem Durchfluss
- Installationsarbeiten oder andere Servicegebühren
- Frachtkosten für Versand ins In- und Ausland
- Entsorgung des fluorhaltigen Schaummittelkonzentrats

### Voraussetzung für die Durchführung des Upgrade-Programms:

1. Servicearbeiten werden von einem autorisierten Vertreter der Solberg Company durchgeführt.
2. Der Hersteller und die Unversehrtheit der Membran der bestehenden Membranbehälteranlage muss von einem autorisierten Vertreter der Solberg Company überprüft werden. Der Prozess zur Sicherstellung der Membranintegrität wird im Installations- und Wartungshandbuch des Solberg Membrantanks beschrieben.
3. Das RE-HEALING Schaummittelkonzentrat muss gemäß der Vorgaben von NFPA 11 einem jährlichen Qualitätstest durch die Solberg Company unterzogen werden.
4. Pläne der bestehenden Schaum-/Wasser-Sprinkleranlage müssen der Solberg Company zur Überprüfung übermittelt werden, um sicherzustellen, dass die vorhandene Anlage aufgerüstet werden kann.

Wenn Sie weitere Informationen zum RE-HEALING Upgrade-Programm für Schaumanlagen erhalten oder einen Termin für die Überprüfung Ihrer vorhandenen Schaum/Wasser-Sprinkleranlage vereinbaren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren regionalen Solberg-Vertriebsmitarbeiter. Diesen finden Sie hier:

<http://www.solbergfoam.com/contact.aspx>.

FORMULAR NR. F-2014016\_DE